

Productinformatieblad

De volgende tabel biedt u een overzicht van de verzekerde prestaties van de reisannuleringsverzekering en reisafbrekingsverzekering. Wij raden u aan de algemene verzekeringsvoorwaarden van de bovenstaande verzekeringen, waar u de precieze definities van de verzekeringsdekking kunt vinden, door te lezen.

Verzekeraar

Uw verzekeringspartner en risicodrager is Chartis Europe S.A., België, Pleinlaan 11, 1050 Brussel

OVERZICHT VAN DE VERZEKERINGSPRESTATIES

Voor de reisannulerings - & reisafbrekingsverzekering geldt:

PRESTATIES	VERGOEDE BEDRAGEN EN HOOGSTE GRENZEN
<ul style="list-style-type: none">Reisannuleringskosten	Annuleringskosten tot een maximumbedrag per persoon van: ...5.000 €
<ul style="list-style-type: none">Reisafbrekingskosten	Extra kosten van de terugreis met een maximumbedrag per persoon van:..... .5.000 € Eigen risico per persoon: 25 € (bij ziekte 20% maar tenminste 25 €)

De precieze definities, aanspraakvoorwaarden en uitsluitingen betreffende de bovenvermelde prestaties vindt u in de bijgevoegde AVV-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009.

Beperking:

Niet verzekerd:

- Schade die te wijten is aan staking, binnenlandse onlusten, grenssluitingen en oorlogsgebeurtenissen,
- epidemieën of andere overheidsdaden alsook schade die de verzekerde persoon opzettelijk veroorzaakt.
- Deze verzekering biedt geen verzekeringsdekking voor reizen naar, in of door Afghanistan, Cuba, Liberia en Soedan.
- Er bestaat eveneens geen verzekeringsdekking mocht u in officiële regerings- en/of politiegegevensbanken geregistreerd zijn als verdachte terrorist, lid van een terroristische vereniging, drugsdealer of handelaar in nucleaire, chemische of biologische wapens.
- De bij boekingen van reizen bestaande ziekten en hun gevolgen alsook de ziekten die de laatste zes maand voor het begin van de verzekeringsdekking behandeld werden inclusief hun gevolgen. Dezelfde prestatiebeperkingen gelden voor de gevolgen van een ongeval.
- De verzekeringsdekking wordt niet toegestaan aan personen die ouder zijn dan 71 jaar.

Verdere informatie over de beperking van de verzekeringsdekking vindt u in de toegevoegde AVV-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009.

Betaling, vervulling en betaalwijze van de premie

De eerste en eenmalige premie wordt onmiddellijk na afloop van twee weken na ontvangst van de verzekeringspolis opeisbaar. Betaalt de verzekeringnemer de eerste of eenmalige premie niet op tijd kan CHARTIS EUROPE S.A. van het contract afzien zolang de premie niet betaald is. CHARTIS EUROPE S.A. kan niet van het contract afzien als de verzekeringnemer bewijst dat hij voor de niet-betaling niet moet instaan.

Verdere gegevens over soort, omvang, opeisbaarheid en vervulling vindt u in AVV-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009.

Welke plichten heeft u in geval van schade en welke gevolgen kunnen schendingen van deze plichten hebben?

In geval van schade bent U ertoe verplicht onnodige kosten te vermijden en de schade zoveel mogelijk te beperken. Verder moet u ons de schade onmiddellijk melden. Verdere details over het gedrag in geval van schade en de gevolgen van mogelijke schendingen van deze plichten vindt u in § 7 van de toegevoegde AVV-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009.

Looptijd van de verzekering:

De verzekeringsdekking bestaat voor de duur van de in de verzekeringsbevestiging aangegeven periode; bij de reisannulerings-/reisafbrekingsverzekering en het verzekeringspakket zijn reizen maximaal 90 dagen verzekerd.

Recht om te herroepen:

U kunt uw contractuele verklaring binnen 2 weken zonder vermelding van redenen in tekstvorm (bijv. brief, fax, e-mail) herroepen. De termijn begint als u de verzekeringspolis, de contractuele bepalingen inclusief onze Algemene Verzekeringsvoorwaarden, de contractuele informatie (productinformatieblad en verzekeringsinformatie) en deze instructies ontvangen heeft. Voor de naleving van de herroepingstermijn is het voldoende dat de herroeping tijdig afgezonden wordt. De herroeping moet gericht worden aan Chartis Europe S.A. Direktion für Deutschland, Speicherstrasse 55, 60327 Frankfurt am Main. Bij een herroeping per fax moet de herroeping aan het volgende faxnummer gericht worden: 0049 (0)69 97113 760.

Bij geldige herroeping eindigt uw verzekeringsdekking en vergoeden wij u uw premiegedeelte, dat de periode betreft na ontvangst van de herroeping.

Het premiegedeelte dat de periode na ontvangst van de herroeping betreft, kunnen wij inhouden als u ermee akkoord gegaan bent dat de verzekeringsdekking voor afloop van de herroepingstermijn begint. Heeft u zo'n toestemming niet

verleend of begint de verzekeringsdekking pas na afloop van de herroepingstermijn, vergoeden wij u de complete premie.

Wij vergoeden u de premies onmiddellijk - uiterlijk 30 dagen na ontvangst van de herroeping.

Bijzondere aanwijzingen

Uw recht om te herroepen is uitgesloten als het contract door beide zijden op uw uitdrukkelijk verzoek volledig vervuld werd vooraleer u uw recht om te herroepen uitgeoefend heeft. Herroept u een vervangend contract loopt uw oorspronkelijk verzekeringscontract verder. Het recht om te herroepen bestaat niet bij contracten met een looptijd van minder dan één maand.

Schademelding

1. voor het begin en na de beëindiging van de reis:

CHARTIS EUROPE S.A.

TELEFOON : +32 2 739 96 20

TELEFAX: +32 2 739 91 02

e-mail: contact.be@travelguard.com

Postadres:

Chartis Europe S.A.

Pleinaal 11

1050 Brussel

Schadeformulieren kunnen bij contact.be@travelguard.com besteld worden.

Chartis Europe S.A. Holiday Protect

Global Travel Protection – reisannulering/reisafbreking

Verzekeringsvoorwaarden voor reisverzekeringen van CHARTIS EUROPE S.A., directie België (AVV-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009)

Algemene aanwijzing:

Het gaat hierbij om de basisvoorwaarden. In uw verzekeringsbevestiging vindt u de details betreffende de verzekerde personen alsook het toepassingsgebied.

Overeengekomen prestaties:

- reisannuleringskosten
- reisafbrekingskosten

Definities:

Afzonderlijke polis: verzekeringsdekking bestaat alleen voor de in de verzekeringsbevestiging aangegeven geboekte vakantiereis.

Toepassingsgebied:

Europa – Als Europa gelden alle continentaaleuropese landen ten westen van het Oeralgebergte alsook de geografisch daartoe behorende eilanden (bijv. Groot-Brittannië, Ierland, IJsland, Canarische Eilanden, Balearen, Azoren, Madeira, Malta en Cyprus). Verder zijn de niet-Europese, aan de Middellandse Zee gelegen landen inbegrepen.

Wereldwijd*: alle landen (inclusief Europa).

***Deze verzekering biedt geen dekking voor reizen naar, in of door Afghanistan, Cuba, Liberia en Soedan.**

Reis: elke vliegreis met Czech Airlines naar het buitenland.

De artikelen 1-14 gelden voor alle bestemmingen van de reisverzekeringen van Chartis Europe S.A. Holiday Protect.

Algemene verzekeringsvoorwaarden

§1 Verzekerbare personen

Verzekerde personen zijn de in de verzekeringspolis met naam genoemde personen met hoofdwoonplaats in België.

Personen zonder Belgische nationaliteit moeten hun hoofdwoonplaats sinds tenminste 6 maand in België hebben of deze kunnen aantonen.

Verzekeringsdekking kan alleen aan personen toegestaan worden die jonger dan 71 jaar zijn.

§ 2 Verzekerde reis

De verzekeringsdekking bestaat alleen in het kader van een bij Czech Airlines in het boekingspad geboekte vliegreis. De verzekering is alleen geldig voor de in de verzekeringsbevestiging genoemde verzekerde personen.

§ 3 Duur van de reis

De verzekeringsdekking bestaat gedurende de periode die in de verzekeringsbevestiging vermeld is. De reizen van meer dan 90 dagen zijn niet verzekerd.

§ 4 Begin en einde van de verzekeringsdekking

De verzekeringsdekking begint met de betaling van de premie maar begint niet voor het tijdstip dat in de verzekeringspolis overeengekomen is.

De verzekeringsdekking eindigt op het tijdstip dat in de verzekeringspolis overeengekomen is.

De verzekeringsdekking wordt alleen tot na het in de verzekeringspolis overeengekomen tijdstip verlengd als de reisduur volgens de dienstregeling vertraging oploopt om redenen, waarvoor de verzekeringnemer niet instaat.

§ 5 Opeisbaarheid van de verzekeringspremie

De premie is opeisbaar vanaf de overhandiging van de verzekeringspolis. Is de premie op het ogenblik van het optreden van het verzekeringsgeval niet betaald, is de verzekeraar bevrijd van de verplichting tot betaling.

§ 6 Beperking van de verzekeringsdekking

Niet verzekerd zijn:

- schade die te wijten is aan staking, binnenlandse onlusten, grenssluitingen en oorlogsgebeurtenissen, epidemieën of andere overheidsdaden;
- strafbare feiten en de poging daartoe;
- opzettelijke verwonding van het eigen lichaam;
- ongevallen die onmiddellijk of middellijk door kernenergie veroorzaakt werden alsook ongevallen door ABC-wapens;
- deelneming aan professionele of semiprofessionele sportmanifestaties alsook deelneming aan evenementen betreffende het bereiken van maximumsnelheden inclusief harddraverij;
- risicosporttakken zoals bijv. skispringen, bergbeklimmen, freeclimbing, grotklimmen,

heliski en -board, alle wildwatersporttakken, luchtspportakken inclusief het besturen van vliegtuigen en het duiken in een diepte van meer dan 30 meter;

- schade die ontstaat omdat de touroperator, de luchtvaartmaatschappij of elke andere persoon of firma, die voor de reglementaire uitvoering van de reis verantwoordelijk is, insolvent is of om andere redenen de vervulling van het contract niet naleeft.
- Er bestaat eveneens geen verzekeringsdekking mocht u in officiële regerings- en/of politiegegevensbanken geregistreerd zijn als verdachte terrorist of terrorist, lid van een terroristische vereniging, drugsdealer of handelaar in nucleaire, chemische of biologische wapens.
- Deze verzekering biedt geen verzekeringsdekking voor reizen naar, in of door Afghanistan, Cuba, Liberia en Soedan.

§ 7 Regelingen voor het verzekeringsgeval

De verzekerde is ertoe verplicht:

- 7.1 onnodige kosten te vermijden en de schade zoveel mogelijk te beperken;
- 7.2 CHARTIS EUROPE S.A. de schade onmiddellijk te melden;
- 7.3 CHARTIS EUROPE S.A. elk vergaar onderzoek betreffende de oorzaak en de omvang van haar prestatieplicht toe te staan en de hiertoe noodzakelijke informatie waarheidsgetrouw te verstrekken. Er moeten originele stukken ingediend worden. Als CHARTIS EUROPE S.A. dit als noodzakelijk beschouwt, moet de behandelende arts van de verzekerde van zijn zwijgplicht ontslagen worden.
- 7.4 In geval van verzekering moeten onder andere de volgende stukken ingediend worden:
 - aanmeldingsbewijs voor buitenlandse staatsburgers
 - akte van overlijden in geval van overlijden
 - geboorteakte voor recent geboren kinderen of adoptiebevestigingen
 - documenten die de graad van verwantschap aantonen
 - alle verdere door CHARTIS EUROPE S.A. aangevraagde stukken.
- 7.5 Wordt één van de bovenstaande plichten opzettelijk geschonden, is CHARTIS EUROPE S.A. bevrijd van de prestatieverplichting.

Bij een grof opzettelijke schending van een plicht heeft de verzekeraar het recht de prestatie te verminderen proportioneel met de ernst van de schuld. Beide punten gelden alleen maar indien CHARTIS EUROPE S.A. de verzekeringnemer door middel van een speciale mededeling in tekstvorm op deze rechtsgevolgen gewezen heeft.

Toont de verzekerde of de verzekeringnemer aan dat de plichten niet grof nalatig geschonden werden, blijft de verzekeringsdekking bestaan.

De verzekeringsdekking blijft ook bestaan als de verzekerde of de verzekeringnemer aantoont dat de schending van de plicht noch van het optreden of de vaststelling van het verzekeringsgeval noch van de vaststelling of de omvang van de prestatie ten grondslag lag. Dit geldt niet als de verzekerde of de verzekeringsneemster de plicht bedrieglijk geschonden heeft.

Deze bepalingen gelden onafhankelijk van het feit of CHARTIS EUROPE S.A. een haar toestaand opzeggingsrecht uitoefent wegens de schending van een precontractuele mededelingsplicht.

§ 8 Betaling van schadevergoeding

Na ontvangst van alle noodzakelijke stukken en na vaststelling van de prestatieplicht door CHARTIS EUROPE S.A. (reden en omvang) wordt de vergoeding binnen twee weken uitbetaald.

§ 9 Aanspraken tegenover derden

Schadevorderingen tegenover derden gaan met de wettelijke omvang over op CHARTIS EUROPE S.A. tot de hoogte, waarvoor bij een schadegeval een vergoeding betaald wordt. Een noodzakelijke aftredingsverklaring tegenover CHARTIS EUROPE S.A. moet door de verzekerde afgelegd worden.

§ 10 Verlies van de aanspraak op verzekeringsdekking

Bij opzettelijk bedrog in hoofde van de verzekerde en/of begunstigde bij een schadegeval zal CHARTIS EUROPE S.A. geen tussenkomst verlenen...

- 10.2 CHARTIS EUROPE S.A. heeft het recht het contract wegens opzettelijk bedrog te betwisten.
In geval van betwisting staat de verzekeraar het premiedeel toe dat overeenkomt met de contractduur die afgelopen is tegen het ogenblik, waarop de verklaring van betwisting geldig wordt.

§ 11 Definitie risicopersonen

Risicopersonen zijn:

- de verwanten van de verzekerde persoon (huwelijkspartner/levensgezel alsook hun kinderen, ouders, grootouders, broers en zussen, kleinkinderen, schoonkinderen alsook zwagers/schoonzusters;
- de personen die voor niet-meereizende minderjarige of hulpbehoevende verwanten zorgen.

§ 12 Gedrag in geval van schade

De verzekerde moet in geval van schade in het kader van de reisannulerings- en reisafbrekingsverzekering de schadeafdeling van Chartis Europe S.A. informeren op het telefoonnummer dat in de Algemene voorwaarden vermeld is.

§ 13 Vergoeding op grond van andere verzekeringsvoorwaarden.

13.1 In zoverre voor een verzekeringsgeval een schadevergoeding op grond van andere verzekeringscontracten geclaimd kan worden, hebben deze prestatieverplichtingen voorrang.

§ 14 Competente rechtbank / toepasselijk recht

De bepalingen van deze polis worden beheerst door de De Wet van 25 juni 1992 op de Landverzekeringsovereenkomst, alsmede de toevoegingen, wijzigingen en uitvoeringsbesluiten daarvan (WET OP DE LANDVERZEKERINGSOVEREENKOMST).

Elke klacht over het contract kan worden gericht aan de Commissie van het Bank, Financiën en Assurantiewezen, Congresstraat 10-16, 1000 Brussel of de Ombudsman voor de Verzekeringen, De Meeûsplantsoen 35, 1000 Brussel. Het indienen van een klacht vermindert voor de VERZEKERINGSNEMER en/of VERZEKERDE en/of begunstigde(n) in geen geval de mogelijkheid om een gerechtelijke procedure aan te spannen.

Betwistingen tussen partijen worden uitsluitend door Belgische rechtbanken behandeld.

Reisannuleringsverzekering **incl.**
reisafbrekingsverzekering

§ 15 Terugtrekking voor het begin van de reis (annulatie)

15.1 Annuleert de verzekerde voor het begin van de reis een voorheen op de Czech Airlines website geboekte vliegreis, vergoedt CHARTIS EUROPE S.A. een maximumbedrag van € 5.000,- per verzekerde persoon. Basis hiervoor zijn de ontstaande

annuleringskosten als de terugtrekking om een van de volgende redenen gebeurt:

15.2 dood, zwaar ongeval of onverwachte zware ziekte, zwangerschapscomplicaties binnen de eerste zes maand van een zwangerschap van een verzekerde persoon of een risicopersoon;

15.3 vaccinatieonverdraaglijkheid van een verzekerde persoon;

15.4 schade aan het eigendom van de verzekerde of een risicopersoon tengevolge van brand, natuurrampen of strafbare handelingen van een derde (bijv. diefstal met inbraak);

15.5 verlies van de dienstbetrekking door de verzekerde op grond van een onverwachte bedrijfsafhankelijke opzegging van de arbeidsovereenkomst door de werkgever (kopie van het arbeidscontract - incl. contactgegevens van de voormalige werkgever);

15.6 begin van een arbeidsovereenkomst door de verzekerde in zoverre deze bij de boeking van de reis werkloos gemeld was (kopie van het arbeidscontract);

15.7 onverwacht oproepen voor de militaire dienst, een militaire herhalingsoefening of de plaatsvervangende dienstplicht;

15.8 diefstal van reisdocumenten/legitimatiepapieren van de verzekerde de dag (binnen 24 uur) voor het geplande begin van de reis.

§ 16 Reisafbreking

16.1 Extra kosten voor de terugreis –Bij beëindiging van de reis niet volgens plan om een van de onder § 15.1 tot § 15.8 genoemde redenen vergoedt CHARTIS EUROPE S.A. de aantoonbare, ontstane extra kosten van de terugreis ter hoogte van maximaal € 5.000,- per verzekerde persoon. Als maatstaf voor de vergoeding geldt de kwaliteit van de geboekte, verzekerde reis. Heen- en terugreis moeten deel uitmaken van de geboekte reis.

§ 17 Plichten na het optreden van het verzekeringsgeval

De verzekerde is ertoe verplicht:

17.1 Na het optreden van een verzekeringsgeval de reis onmiddellijk te annuleren om de reisannuleringskosten zo laag mogelijk te houden. CHARTIS EUROPE S.A. moet hierover onmiddellijk geïnformeerd worden.

17.2 Een onverwacht zware ziekte, een zwaar ongeval, een zwangerschapscomplicatie door een doktersattest bewijzen.

CHARTIS EUROPE S.A. heeft het recht de reisonbekwaamheid door middel van een expertise door een specialist te laten controleren.

17.3 Bij overlijden van de verzekerde of een risicopersoon zijn de erfgenamen ertoe verplicht een akte van overlijden voor te leggen.

17.4 Bij verlies van de dienstbetrekking door de verzekerde moet de ontslagbrief van de werkgever en bij het sluiten van een arbeidscontract een bevestiging

van het arbeidsbureau betreffende de geannuleerde reis voorgelegd worden.

17.5 Bij diefstal van documenten/legitimatiepapieren van de verzekerde moet een proces-verbaal van de politie voorgelegd worden.

17.6 Uitsluitend originele documenten indienen.

17.7 Wordt een tegenover de verzekeraar te vervullen contractuele plicht opzettelijk geschonden, is de verzekeraar bevrijd van de prestatieverplichting.

De bepalingen en plichten worden beheerst door de WET OP DE LANDVERZEKERINGSOVEREENKOMST (Wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, alsmede de toevoegingen, wijzigingen en uitvoeringsbesluiten daarvan).

§ 18 Beperking van de verzekeringsdekking

18.1 In gevallen waarin een reis geboekt werd nadat een definitieve prognose over de gezondheidstoestand van de verzekerde persoon of risicopersoon opgemaakt werd.

18.2 Deze verzekeringsdekking geldt als aanvulling van andere prestaties en eigen risico's.

18.3 Gevallen van strafbare handelingen van de verzekerde persoon.

18.4 De verzekeraar is niet aansprakelijk voor de gevaren van oorlog, burgeroorlog of op oorlog gelijkende gebeurtenissen of zulke die onafhankelijk van de oorlogstoestand uit het vijandige gebruik van oorlogswerktuigen alsook uit het voorhanden zijn van oorlogswerktuigen als gevolg van één van deze gevaren voortvloeien; dit geldt ook voor politieke gewelddadige handelingen, oproer, andere burgerlijke onrusten en kernenergie.

18.5 Er bestaat eveneens geen verzekeringsdekking mocht u in officiële regerings- en/of politiegegevensbanken geregistreerd zijn als verdachte terrorist, lid van een terroristische vereniging, drugsdealer of handelaar in nucleaire, chemische of biologische wapens.

18.6 Deze verzekering biedt geen verzekeringsdekking voor reizen naar, in of door Afghanistan, Cuba, Liberia en Soedan.

§ 19 Eigen risico

Bij elk schadegeval draagt de verzekerde persoon een eigen risico. Dit bedraagt tenminste € 25,- per persoon. Wordt de geboekte reis wegens ziekte niet begonnen, afgebroken of verlengd, draagt de verzekerde een eigen risico van 20% van de vergoedbare schade, met een minimum van € 25,- per persoon.

VERBRUIKERSINFORMATIE

Verjaring

De aanspraken op grond van het verzekeringscontract verjaren binnen drie jaar. De berekening van de termijn richt zich naar de algemene voorschriften van het burgerlijk wetboek. Wordt een aanspraak op grond van het verzekeringscontract bij CHARTIS EUROPE S.A. gemeld, is de verjaring geschorst vanaf de aanmelding tot op het tijdstip, waarop de verzekerde de beslissing in tekstvorm ontvangt.

Gegevensbescherming

U en de verzekerde persoon gaan ermee akkoord dat de door de verzekeringsmakelaar aangesproken verzekeraars eventueel en in de noodzakelijke omvang gegevens, die uit de aanvraagstukken of de doorvoering van het contract (premies, verzekeringsgevallen, risico-/contractveranderingen) voortvloeien, overhandigen aan herverzekeraars ter beoordeling van het risico en ter afwikkeling van de herverzekering alsook van de aanspraken aan andere verzekeraars en / of aan de "Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV)" met het oog op het doorgeven van deze gegevens aan andere verzekeraars ter beoordeling van het risico en de aanspraken.

Op verzoek worden u en de verzekerde persoon extra inlichtingen over de datacommunicatie toegestuurd. Eventuele berichten overeenkomstig § 26 lid 1 Duitse Wet over de Gegevensbescherming ("BDSG") moeten aan de makelaar gericht worden.

Ombudsmanprocedure

Elke klacht over het contract kan worden gericht aan de Commissie van het Bank, Financiën en Assurantiewezen, Congresstraat 10-16, 1000 Brussel of de Ombudsman voor de Verzekeringen, De Meeûsplantsoen 35, 1000 Brussel. Het indienen van een klacht vermindert voor de VERZEKERINGSNEMER en/of VERZEKERDE en/of begunstigde(n) in geen geval de mogelijkheid om een gerechtelijke procedure aan te spannen.

Verzekeringspartner en risicodragers

Uw verzekeringspartner en risicodragers is:

CHARTIS EUROPE S.A.
Pleinlaan 11
1050 Brussel

Chartis Europe S.A., verzekeringsmaatschappij erkend onder het nummer 0976 – Ondernemingsnummer 0435.262.754 RPR Brussel - Pleinlaan 11, 1050 Brussel.

Recht om te herroepen

U kunt uw contractuele verklaring binnen 2 weken zonder vermelding van redenen in tekstvorm (bijv. brief, fax, e-mail) herroepen. De termijn begint als u de verzekeringspolis, de contractuele bepalingen inclusief onze Algemene Verzekeringsvoorwaarden, de contractuele informatie (productinformatieblad en verzekeringsinformatie) en deze instructies ontvangen heeft. Voor de naleving van de herroepingstermijn is het voldoende dat de herroeping tijdig afgezonden wordt. De herroeping moet gericht worden aan Chartis Europe S.A.:

Direktion für Deutschland, Speicherstrasse 55, 60327 Frankfurt am Main. Bij een herroeping per fax moet de herroeping aan het volgende faxnummer gericht worden: 069/97113-760 of per e-mail aan:

travelservice.de@travelguard.com

Gevolgen van de herroeping

Bij geldige herroeping eindigt uw verzekeringsdekking en vergoeden wij u uw premiegedeelte, dat de periode betreft na ontvangst van de herroeping.

Het gedeelte van uw premie dat de periode na ontvangst van de herroeping betreft, kunnen wij inhouden als u ermee akkoord gegaan bent dat de verzekeringsdekking voor afloop van de herroepingstermijn begint. Heeft u zo'n toestemming niet verleend of begint de verzekeringsdekking pas na afloop van de herroepingstermijn vergoeden wij u de complete premie.

Wij vergoeden u de premies onmiddellijk - uiterlijk 30 dagen na ontvangst van de herroeping.

Slotbepaling

Indien in de verzekeringsvoorwaarden niets afwijkends bepaald is, gelden de wettelijke voorschriften.

**reisannuleringsverzekering
reisafbrekingsverzekering**

CHARTIS EUROPE S.A.

SCHADEAFDELING A & H:

TELEFOON : +32 2 739 96 20

TELEFAX: +32 2 739 91 02

e-mail: contact.be@travelguard.com

Postadres:

Chartis Europe S.A.

Pleinaal 11

1050 Brussel

**CHARTIS EUROPE S.A.
SCHADEMELDING**

betreffende de

Fiche de description produit

Le tableau suivant vous donne un aperçu des prestations des assurances annulation et interruption de séjour. Nous vous conseillons de lire attentivement les conditions générales des assurances susmentionnées afin de pouvoir comprendre la protection garantie ainsi que les cas exclus.

Assureur

Votre compagnie d'assurance et porteur de risques est : CHARTIS EUROPE S.A., Direction pour la Belgique, Boulevard de la Plaine 11, 1050 Bruxelles

APERCU DES PRESTATIONS D'ASSURANCE

Les principes suivants s'appliquent dans le cadre des assurances annulation et interruption de séjour.

PRESTATIONS	SOMMES RESTITUEES ET LIMITES SUPERIEURES
<ul style="list-style-type: none">Frais d'annulation de séjour	Frais d'annulation, montant maximum par personne : 5.000 €
<ul style="list-style-type: none">Frais d'interruption de séjour	Frais d'interruption, montant max. par personne :5.000 €
	Franchise par personne :25 € (pour les cas de maladie, 20 % - 25 € minimum.)

Pour plus d'informations sur les conditions et les exclusions des assurances susmentionnées, merci de consulter le guide AVB-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009 joint en annexe.

Restriction de la protection :

Les éléments suivants ne sont pas assurés :

- Les dommages occasionnés par des soulèvements nationaux, des problèmes internes, des fermetures de frontières et des guerres, des épidémies ou d'autres actes souverains ainsi que les dégâts engendrés de manière intentionnelle par la personne assurée.
- Absence de couverture pour tous les voyages organisés en Afghanistan, à Cuba, au Libéria et au Soudan.
- Absence de couverture si vous êtes enregistré dans les bases de données des services de police et registres officiels tant que suspect ou terroriste, membre d'une association terroriste, trafiquant de drogue ou si vous commercialisez des armes chimiques, nucléaires ou biologiques.
- Sont exclus les maladies déjà connues au moment de la réservation du séjour et leurs conséquences ainsi que tous les autres problèmes de santé survenus dans les 6 mois qui précèdent le début de la couverture et leurs suites. Ces limites s'appliquent également aux cas d'accident.
- La couverture n'est pas valable pour les personnes âgées de plus de 71 ans.

Pour plus d'informations sur les exclusions des assurances, merci de consulter le guide AVB-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009 joint en annexe.

Païement, réalisation et forme de paiement des primes

La première prime d'assurance devra être réglée dans un délai de deux semaines après la date de réception de la police d'assurance. Si le souscripteur ne paie pas la première somme due dans les délais prévus, CHARTIS EUROPE S.A. sera en droit de se retrier du contrat tant que le versement n'aura pas été effectué. CHARTIS EUROPE S.A. n'est toutefois pas autorisé à se retirer du contrat si l'assuré a prouvé qu'il n'était pas responsable du non-paiement de la prime.

Pour plus d'informations sur le type, la portée, l'exigibilité et la réalisation de nos prestations, merci de consulter le guide AVB-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009 joint en annexe.

Quelles sont vos obligations en cas de sinistres et quelles sont les conséquences en cas de non-respect de ces obligations ?

Vous êtes contraint, en cas de sinistre, d'éviter les frais inutiles et de réduire au minimum les dégâts survenus. De plus, vous êtes dans l'obligation d'avertir la compagnie, dans les plus brefs délais, de l'existence du sinistre. Pour plus d'informations sur le comportement à adopter en cas de sinistre et sur les suites éventuelles en cas de non-respect de ces obligations, merci de consulter le §7 du guide A RTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009 joint en annexe.

Durée de validité de l'assurance :

La couverture s'applique pendant toute la durée précisée dans la confirmation d'assurance annulation / interruption du séjour. Les prestations d'assurance sont garanties pour tous les voyages inférieurs à 90 jours.

Droit de résiliation :

Vous avez la possibilité de résilier votre contrat, par écrit, en respectant le préavis de 2 semaines sans avoir besoin d'en préciser les motifs (ex. : par lettre, par e-mail). Ce délai commence à la date de réception de la police d'assurance, des conditions du contrat, des conditions générales d'assurance, de toutes les autres informations contractuelles (fiche d'information produit et informations sur l'assurance) et des renseignements spécifiques. En observation du délai de résiliation, il suffit que le courrier soit envoyé avant l'écoulement du délai. La résiliation doit être adressée à Chartis Europe S.A. Direction pour l'Allemagne, Speicherstrasse 55, D-60327 Francfort/Main. En cas de résiliation par fax, merci d'utiliser le numéro suivant : +49 (0) 69/ 97113-760.

Si la résiliation prend effet, votre couverture arrivera à terme et nous vous rembourserons la part de la cotisation due en fonction de la date de réception de votre résiliation.

Nous pouvons conserver la part due jusqu'à la date de réception de votre résiliation dans la mesure où vous avez accepté que la couverture débute avant l'expiration du délai de résiliation. Si vous n'avez pas accepté ce principe ou si la couverture ne commence qu'après le délai de résiliation, nous pourrions conserver l'intégralité de la somme.

Nous nous engageons à rembourser immédiatement les montants dus, dans un délai maximum de 30 jours après la date de réception de la résiliation.

Informations spécifiques

Votre droit de résiliation ne s'applique pas lorsque le contrat a été réalisé, sur votre demande expresse, par les deux parties, avant l'utilisation de votre droit de résiliation. Si vous résiliez un contrat de remplacement, le contrat d'assurance d'origine restera applicable. Le droit de résiliation n'existe pas pour les contrats disposant d'une période de validité de moins d'un mois.

Déclaration des dégâts

En cas de sinistre, merci de contacter :

1. Avant et après le voyage :

CHARTIS EUROPE S.A.

TELEPHONE : +32 2 739 96 20

FAX: +32 2 739 91 02

e-mail: contact.be@travelguard.com

adresse:

**CHARTIS EUROPE S.A.
Boulevard de la Plaine 11
1050 Bruxelles
Belgique**

**Pour obtenir un formulaire de déclaration des sinistres, merci d'envoyer un e-mail à :
contact.be@travelguard.com**

Chartis Europe S.A. Holiday Protect

Global Travel Protection – Annulation/interruption de séjour

Conditions des assurances voyage d'CHARTIS EUROPE S.A., Direction pour le Belgique (AVB-CHARTIS EUROPE S.A. Holiday Protect 07/2009)

Informations générales :

Il s'agit, dans ce cas précis, des conditions de base. Merci de consulter votre confirmation d'assurance pour avoir plus d'informations sur les particularités liées au nombre de personnes assurées et au domaine d'application.

Prestations assurées :

- Prestations d'annulation de séjour
- Prestations d'interruption de séjour

Définitions :

Police unique : la couverture ne s'applique que pour le séjour indiqué dans la confirmation d'assurance.

Domaine d'application :

Europe – Par « Europe », on entend tous les pays situés sur le continent européen, à l'Ouest de l'Oural ainsi que les îles situées dans le même espace géographique (ex. : Grande-Bretagne, Irlande, Islande, Îles Canaries, Baléares, Açores, Madère, Malte et Chypre). Sont inclus également les Etats riverains du pourtour méditerranéen qui ne font pas partie de l'Europe.

Monde *: tous les pays (Europe y compris).

***Aucune protection n'est assurée, dans le cadre de cette police d'assurance, pour tous les voyages en Afghanistan, à Cuba, au Libéria et au Soudan.**

Voyage : tous les voyages à l'étranger effectués en avion avec Czech Airlines.

Les articles 1 à 14 s'appliquent à toutes les dispositions des assurances voyage d'Chartis Europe S.A. Holiday Protect.

Conditions générales d'assurance

§1 Personnes assurables

Les personnes assurées renvoient à toutes les personnes nommées sur la police d'assurance qui habitent en Belgique.

Les personnes qui ne sont pas de nationalité belge doivent habiter en Belgique depuis au moins 6 mois et être en mesure de le prouver.

Aucune couverture n'est garantie pour les personnes âgées de plus de 71 ans.

§ 2 Voyage assuré

La couverture ne s'applique que dans le cadre d'un voyage en avion réservé auprès de Czech Airlines. L'assurance n'est valable que pour les personnes nommées sur la confirmation d'assurance.

§ 3 Durée du voyage

La protection ne s'applique que pendant la durée mentionnée sur la confirmation d'assurance. Les voyages supérieurs à 90 jours ne sont pas couverts.

§ 4 Début et fin de la couverture

La couverture débute avec le paiement de la prime, mais, dans tous les cas, pas avant la date précisée dans la police.

La couverture se termine à la date mentionnée aux conditions particulières.

La protection peut être prolongée conformément aux informations prévues par la police d'assurance si la durée prévue du séjour est rallongée pour des raisons qui ne sont pas imputables au souscripteur.

§ 5 Exigibilité de la prime d'assurance

La prime est due lors de la remise de la police d'assurance. Si elle n'est pas réglée au moment du sinistre, le souscripteur ne profitera d'aucune protection.

§ 6 Limite de la couverture

Les éléments suivants ne sont pas assurés :

- Les dégâts occasionnés par des soulèvements, des problèmes internes, des fermetures de frontières et des guerres, des épidémies ou d'autres actes publics,
- Des délits et autres tentatives ;
- Les blessures corporelles occasionnées de manière intentionnelles ;
- Les accidents provoqués directement ou indirectement par l'énergie nucléaire ou une arme NBC ;
- La participation professionnelle ou semi-professionnelle à des événements sportifs ou à

des manifestations dont le but est d'atteindre des vitesses très élevées, ce qui comprend également l'équitation ;

- Les sports risqués comme le saut à ski, l'escalade, le free climbing, la spéléologie, l'hélicoptère ou hélicoptère, tous les sports en eau vive, les sports aériens comme le pilotage et la plongée à plus de 30 mètres de profondeur ;
- Les dégâts occasionnés par le tour opérateur, la compagnie aérienne, toutes les autres personnes ou entreprises responsables de l'organisation du voyage, des structures insolvables ou incapables, pour d'autres raisons, de respecter les dispositions contractuelles.
- Aucune couverture ne pourra s'appliquer si vous êtes mentionné sur des registres officiels/bases de données des services de police en tant que suspect ou terroriste, membre d'une organisation terroriste, trafiquant de drogue ou commerçant d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.
- Aucune couverture n'est prévue pour les séjours organisés en Afghanistan, à Cuba, au Libéria et au Soudan.

§ 7 Principes à respecter pour faire marcher l'assurance

L'assuré est obligé :

- 7.1 D'éviter les frais inutiles et de réduire au minimum les dégâts ;
- 7.2 D'informer immédiatement CHARTIS EUROPE S.A. de la présence du sinistre ;
- 7.3 D'aider CHARTIS EUROPE S.A. à définir l'origine et l'ampleur de ses obligations ainsi que de lui fournir toutes les informations indispensables. Tous les documents originaux devront être transmis à CHARTIS EUROPE S.A.. Sur demande de CHARTIS EUROPE S.A., le médecin traitant de l'assuré sera contraint de ne pas respecter son obligation de secret professionnel. Si l'un des principes susmentionnés n'est pas respecté de manière intentionnelle ou par négligence, CHARTIS EUROPE S.A. pourra être libéré de ses obligations ;
- 7.4 CHARTIS EUROPE S.A. prendra en charge tous les frais d'examen médicaux ;
- 7.5 Dans le cadre de l'assurance, les pièces suivantes devront être fournies à CHARTIS EUROPE S.A. :
 - la déclaration de résidence en cas de nationalité étrangère
 - l'acte de décès en cas de mort
 - l'acte de naissance en cas de nouvelle naissance et d'adoption
 - Les documents qui prouvent les liens de parenté
 - Tous les autres justificatifs demandés par CHARTIS EUROPE S.A..

§ 8 Indemnisation

Une fois que toutes les pièces justificatives ont été transmises à Chartis Europe S.A. et que l'obligation d'intervention a été confirmée (motif et ampleur), l'assuré sera indemnisé dans un délai de deux semaines.

§ 9 Procédures à l'encontre de personnes tierces

Les demandes de dommages et intérêts restent, dans le cadre des principes prévus par la loi, à la charge de CHARTIS EUROPE S.A., si le principe d'indemnisation s'applique. L'assuré devra demander une déclaration de cession à l'encontre de CHARTIS EUROPE S.A..

§ 10 Perte de la couverture

- 10.1 En cas de supercherie de la part de l'assuré ou du bénéficiaire de l'assurance, CHARTIS EUROPE S.A. n'aura pas à intervenir même lors d'un sinistre.
- 10.2 CHARTIS EUROPE S.A. est en droit de contester le contrat en cas de fraude de la part du souscripteur.

En cas de contestation, il incombe à l'assureur de respecter ses engagements jusqu'à la déclaration d'entrée en vigueur de la contestation.

§ 11 Définition des personnes à risque

On entend par personnes à risque :

- les parents de la personne assurée (conjoint/partenaire, enfants, parents, grands-parents, frères et sœurs, beaux-enfants et beaux-frères/belles sœurs).
- Les personnes qui ne voyagent pas et qui s'occupent de mineurs ou de parents dans le besoin.

§ 12 Comportement en cas de sinistre

Le souscripteur doit, en cas de sinistre entrant dans le cadre de l'assurance annulation et interruption de séjour, prévenir immédiatement le service concerné de Chartis Europe S.A. au numéro de téléphone donné.

§ 13 Indemnisation en lien avec d'autres contrats d'assurance

- 13.1 Si l'indemnisation, dans le cadre du sinistre, renvoie à un autre contrat d'assurance, ces obligations prévaudront sur l'assurance annulation et interruption de séjour.

§ 14 Jurisdiction compétente / droit applicable

Les dispositions du présent contrat sont régies par la LOI du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre ainsi que ses ajouts, amendements et arrêtés d'exécution (LOI SUR LE CONTRAT D'ASSURANCE TERRESTRE).

Toute plainte relative au contrat peut être adressée à la Commission Bancaire, Financière et des Assurances, Rue du Congrès 10-16, 1000 Bruxelles, ou à l'Ombudsman des Assurances, Square de Meeûs 35, 1000 Bruxelles. L'introduction d'une plainte ne réduit en rien la possibilité, pour le PRENEUR D'ASSURANCE et/ou l'ASSURE et/ou le(s) BENEFICIAIRE(S), d'intenter une action en justice.

Tout litige entre parties sera soumis à la compétence exclusive des tribunaux belges

Assurances annulation et interruption de séjour

§ 15 Annulation avant le voyage

15.1 Si l'assuré annule son voyage sur le site Internet de Czech Airlines avant le départ, CHARTIS EUROPE S.A. s'engage à lui rembourser la somme maximum de 5 000 euros par personne assurée. Les frais d'annulation s'appliquent dans les cas d'annulation pour les raisons suivantes :

15.2 En cas de décès ou de maladie grave imprévisible, de complications pendant les 6 premiers mois d'une grossesse de la personne assurée ou d'une personne à risque.

15.3 En cas de réaction à un vaccin de la personne assurée.

15.4 En cas de dégâts survenus sur la propriété de l'assuré ou d'une personne à risque à la suite d'un incendie, d'événements élémentaires ou de délits externes (cambriolage).

15.5 En cas de licenciement économique de l'assuré (copie du contrat de travail et coordonnées de l'ancien employeur).

15.6 En cas d'acceptation par l'assuré d'un nouveau poste à condition que la réservation du voyage ait été effectuée pendant une période de chômage (copie du contrat de travail).

15.7 En cas d'appel imprévu sous les drapeaux, à des manœuvres militaires ou au service civil.

15.8 En cas de vol des documents de voyage/papiers d'identité de l'assuré le jour du départ (dans les 24 heures qui précèdent l'heure du départ).

§ 16 Interruption du séjour

16.1 Frais supplémentaires liés au voyage retour - CHARTIS EUROPE S.A. s'engage à rembourser les frais liés au retour, en cas d'interruption non prévue du séjour, pour les raisons définies dans les paragraphes 15.1 à 15.8, jusqu'à hauteur de 5 000 euros par personne assurée. Le niveau de remboursement dépendra de la qualité du voyage

réservé et assuré. L'aller et le retour devront impérativement être compris dans le séjour réservé.

§ 17 Obligations en cas d'application de l'assurance

L'assuré est obligé :

17.1 Une fois que l'assurance entre en application d'annuler immédiatement son voyage afin de réduire au minimum les frais liés à l'annulation du séjour.

CHARTIS EUROPE S.A. devra en être informé dans les plus brefs délais.

17.2 De prouver une maladie grave imprévisible, un accident sérieux ou des complications pendant une grossesse avec un certificat médical.

CHARTIS EUROPE S.A. est autorisé à faire intervenir un médecin conseil pour vérifier l'incapacité à voyager de l'assuré.

17.3 En cas de décès de l'assuré ou d'une personne à risque, les héritiers devront transmettre un certificat de décès.

17.4 En cas de perte d'emploi, l'assuré devra présenter la lettre de licenciement de l'employeur. En cas d'acceptation d'un poste, l'agence pour l'emploi devra adresser une confirmation écrite afin de confirmer l'annulation.

17.5 En cas de vol des documents/papiers d'identité, un rapport de police devra être présenté.

17.6 Seuls les documents originaux ne pourront être transmis.

17.7 Si l'assuré ne respecte pas les dispositions contractuelles, il ne sera pas couvert par la police d'assurance.

En cas de non-respect d'une des obligations dû à un comportement négligent, la compagnie d'assurance est en droit de mettre un terme aux prestations fournies. Les dispositions sont régies par la LOI SUR LE CONTRAT D'ASSURANCE TERRESTRE.

§ 18 Restriction de la protection

18.1 Si un voyage a été réservé alors qu'un avis médical définitif sur l'assuré ou la personne à risque avait été émis.

18.2 Cette protection intervient après les autres prestations et les franchises.

18.3 En cas de comportements répréhensifs de la part de la personne assurée.

18.4 L'assuré ne peut en aucun cas être tenu responsable des dangers liés à une situation de guerre, de guerre civile ou de tous les autres événements comparables qui ne sont pas liés à l'utilisation d'engins de guerre en raison d'une situation conflictuelle ; ni à des décisions politiques, à des émeutes, d'autres soulèvements citoyens ou utilisation de l'énergie nucléaire.

18.5 Aucune protection ne sera assurée si l'assuré est mentionné sur les registres/dans les bases de données des services de police en tant que suspect, terroriste, membre d'une organisation terroriste, trafiquant de drogue ou commerçant d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

18.6 Les voyages effectués en Afghanistan, à Cuba, au Libéria et au Soudan ne seront pas couverts par la police d'assurance.

§ 19 Franchise

En cas de sinistre, l'assuré devra prendre en charge une franchise minimum de 25 euros par personne. Si le voyage réservé est annulé, interrompu ou rallongé pour des raisons médicales, l'assuré devra prendre en charge une franchise de 20 % du sinistre remboursable, soit au moins 25 euros par personne.

INFORMATIONS CONSOMMATEURS

Prescription

Les droits en lien avec le présent contrat d'assurance ne sont plus applicables après trois ans. Les délais sont calculés conformément aux dispositions générales prévues par le Code Civil.

Si une réclamation relative au contrat d'assurance est communiquée à CHARTIS EUROPE S.A., le principe de prescription sera suspendu jusqu'à ce que la décision soit transmise par écrit à l'assuré.

Protection des informations

La personne assurée et vous-même acceptez que les informations données à l'assureur et qui sont reprises sur les documents d'assurance (cotisations, cas d'assurance, risques/amendements au contrat) soient transmises aux réassureurs, dans le cadre de l'évaluation des risques et des offres de réassurance, à d'autres compagnies d'assurance et/ou à la fédération allemande des assurances (GDV) pour toutes les opérations d'évaluation des risques et de demandes de prise en charge.

Si vous le souhaitez, vous pourrez recevoir plus d'informations précises quant à la transmission et à l'utilisation de vos données. Conformément au § 26 alinéa 1 du BDSG, les informations devront être adressées à l'intermédiaire.

Service de médiation

Toute plainte relative au contrat peut être adressée à la Commission Bancaire, Financière et des Assurances, Rue du Congrès 10-16, 1000 Bruxelles, ou à l'Ombudsman des Assurances, Square de Meeûs 35, 1000 Bruxelles. L'introduction d'une plainte ne réduit en rien la possibilité, pour le PRENEUR

Compagnie d'assurance et porteur de risques Si la

Votre compagnie d'assurance et porteur de risques :
CHARTIS EUROPE S.A.
Direction pour le Belgique
Pleinlaan 11,

1050 Brussel

Chartis Europe S.A., compagnie d'assurance bénéficiant du numéro d'agrément 0976 – immatriculée au registre des Personnes Morales de Bruxelles sous le numéro 0435.262.754 - Boulevard de la plaine 11, 1050 Bruxelles.

Autorité de surveillance

Les prestations d'assurance sont surveillées par la Commission Bancaire, Financière et des Assurances, Rue du Congrès 10-16, 1000 Bruxelles/Office fédéral

Droit de résiliation pour les contrats ayant une durée de validité supérieure à 30 jours

Droit de résiliation

Vous avez la possibilité de résilier votre contrat, par écrit, dans un délai de deux semaines, sans donner de motifs (par courrier, par fax, par e-mail). Ce délai débute lorsque vous recevez votre police d'assurance, les dispositions contractuelles, nos conditions générales d'assurance et les autres informations relatives au contrat (fiche de description produit et informations sur l'assurance) ainsi que ces instructions. En observation du délai de résiliation, il suffit que la lettre soit envoyée avant l'écoulement du délai. La résiliation doit être adressée Chartis Europe S.A. :

Direction pour l'Allemagne, Speicherstrasse 55, D-60327 Francfort/Main. Vous pouvez envoyer votre courrier par fax au numéro suivant : 00 49 (0) 69/97113-760 ou par e-mail à l'adresse suivante :

travelservice.de@travelguard.com

Conséquences de la résiliation

Si la résiliation prend effet, votre couverture arrivera à terme et nous vous rembourserons la part de la cotisation due en fonction de la date de réception de votre résiliation.

Nous pouvons conserver la part due jusqu'à la date de réception de votre résiliation dans la mesure où vous avez accepté que la couverture débute avant l'expiration du délai de résiliation. Si vous n'avez pas accepté ce principe ou si la couverture ne commence qu'après le délai de résiliation, nous pourrions conserver l'intégralité de la somme.

Nous nous engageons à rembourser immédiatement les montants dus, dans un délai maximum de 30 jours après la date de réception de la résiliation.

Disposition finale

Sauf mention contraire prévue par les présentes conditions, les dispositions légales restent applicables.

**CHARTIS EUROPE S.A.
SERVICE DE GESTION DES
SINISTRES**

Pour les assurances annulation et interruption de voyage

CHARTIS EUROPE S.A.

**SERVICE DE GESTION DES
SINISTRES A & H:**

TELEFOON : +32 2 739 96 20

TELEFAX: +32 2 739 91 02

e-mail: contact.be@travelguard.com

Postadres:

CHARTIS EUROPE S.A.

Boulevard de la Plaine 11

1050 Bruxelles

Belgique